



# U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)

## Hoja de datos de seguridad CCWP/AL-US

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 08/17/2015 Fecha de revisión: 11/02/2017 Versión: 1.1

### DRIVING SURFACE PERFECTION

#### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

##### 1.1. Identificación del producto

Forma de producto : Mezcla  
Nombre del producto : U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)  
Grupo de producto : Aerosol  
Otros medios de identificación : UP0818

##### 1.2. Uso recomendado del producto químico y restricciones

##### 1.3. Datos sobre el proveedor de la hojas de datos de seguridad

###### Proveedor

U-POL US Inc  
108 Commerce Way  
Stockertown PA 18083 - USA  
T 1-800-340-7824 - F 1-800-787-5150  
[technical.department@u-pol.com](mailto:technical.department@u-pol.com) - [www.u-pol.com](http://www.u-pol.com)

##### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : CHEMTREC - 1-800-424-9300

#### SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

##### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

###### Clasificación de SAC-US2

Flam. Aerosol 1 H222  
Eye Irrit. 2 H319  
STOT SE 3 H336

##### 2.2. Elementos de las etiquetas

###### Etiquetado GHS-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS02

GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS-US) :

H222 - Aerosol extremadamente inflamable  
H319 - Provoca irritación ocular grave  
H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo

Consejos de precaución (GHS-US) :

P211 - No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición  
P251 - Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso  
P261 - Evitar respirar Humo, pulverizador, vapores  
P264 - Lavarse las manos concienzudamente después de la manipulación  
P280 - Usar protección ocular, ropas de protección, guantes de protección  
P305+P351+P338 - En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado  
P312 - Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA si la persona se siente mal

##### 2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No se dispone de más información

##### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

# U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	%	Clasificación de SAC-US2
Acetona	(CAS N°) 67-64-1	5 - 23	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H336
propan-2-ol	(CAS N°) 67-63-0	< 5	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H336

Texto completo de las frases H: ver sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios general : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar la piel con abundante agua.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.

#### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/efectos : Puede provocar somnolencia o vértigo.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Irritación a los ojos.

#### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

Tratar sintomáticamente.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma.

#### 5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : Aerosol inflamable. Aerosol extremadamente inflamable.
- Peligro de explosión : Contenedor a presión: puede explotar si se calienta.
- Reactividad : Aerosol extremadamente inflamable. Contenedor a presión: puede explotar si se calienta.

#### 5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : Gafas de protección. Ropa de protección. Guantes.
- Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. No exponer a llama abierta, chispa y no fumar. Evitar respirar vapores, humos, aerosol. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

##### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

#### 6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

#### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

- Para la contención : Contain released substance, pump into suitable containers. Recoger los vertidos.
- Métodos de limpieza : Recoger mecánicamente el producto.

# U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

### 6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. — No fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar vapores, humos, pulverizador. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Llevar equipo de protección personal.

Medidas de higiene : No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F. Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Mantener fresco.

Temperatura de almacenamiento : < 25 °C

Reglas especiales sobre envases : Conservar únicamente en el recipiente original.

### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

### 8.1. Parámetros de control

U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)		
ACGIH	No aplicable	
OSHA	No aplicable	
propan-2-ol (67-63-0)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	200 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	400 ppm
ACGIH	Observación (ACGIH)	Eye & URT irr; CNS impair
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	980 mg/m <sup>3</sup>
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	400 ppm
Acetona (67-64-1)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	250 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	500 ppm
ACGIH	Observación (ACGIH)	eye irr; CNS impair; BEI
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	2400 mg/m <sup>3</sup>
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	1000 ppm

### 8.2. Controles de exposición

Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.

Medidas de protección individual : Guantes. Protective clothing. Gafas de protección.



Materiales para las ropas de protección : Traje impermeable.

Protección de las manos : Guantes de protección.

Protección ocular : Gafas de protección.

Protección de la piel y del cuerpo : Llevar ropa de protección adecuada.

Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado.

# U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Gas
Apariencia	: Aerosol.
Color	: Colourless.
Olor	: Odourless.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: Immiscible with water.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto octanol-agua	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: Contenedor a presión: puede explotar si se calienta.
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles

#### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

Aerosol extremadamente inflamable. Contenedor a presión: puede explotar si se calienta.

#### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar contacto con superficies calientes. Calor. Sin llamas ni chispas. Eliminar todas las fuentes de ignición.

#### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No está clasificado

Corrosión/irritación en la piel : No está clasificado

# U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Lesiones/irritaciones graves en los ojos	: Provoca irritación ocular grave.
Sensibilización respiratoria o de la piel	: No está clasificado
Mutagenidad de células germinativas	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: No está clasificado

### propan-2-ol (67-63-0)

Grupo IARC	3 - No clasificable
------------	---------------------

Toxicidad a la reproducción	: No está clasificado
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición única)	: Puede provocar somnolencia o vértigo.
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición repetida)	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: No está clasificado
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Irritación a los ojos.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : El producto no se considera dañino a los organismos acuáticos o que cause efectos nocivos a largo plazo para el medio ambiente.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

### 12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de más información

### 12.5. Otros efectos adversos

Efectos sobre la capa de ozono	: No se dispone de más información
Effect on the global warming	: Se desconocen los efectos de este producto.

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

### 13.1. Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Legislación regional (residuo)	: Eliminación debe estar en conformidad con las regulaciones oficiales.
Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación	: Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de DOT

Descripción del documento del transporte	: UN1950 Aerosols (flammable, (each not exceeding 1 L capacity)), 2.1
Nº ONU (DOT)	: UN1950
Designación oficial de transporte (DOT)	: Aerosols flammable, (each not exceeding 1 L capacity)
Clase (DOT)	: 2.1 - Clase 2.1 - Gas inflamable 49 CFR 173.115
Etiquetas de peligro (DOT)	: 2.1 - Gas inflamable



DOT Disposiciones Especiales (49 CFR 172.102)	: N82 - Ver 173.306 de este subcapítulo para los criterios de clasificación de aerosoles inflamables.
---	---

# U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

DOT Excepciones de Embalaje (49 CFR 173.xxx)	: 306
DOT Embalaje no a Granel (49 CFR 173.xxx)	: None
DOT Embalaje a Granel (49 CFR 173.xxx)	: None
DOT Limitaciones de Cantidades para Avión/Vagones de Ferrocarril de Pasajeros (49 CFR 173.27)	: 75 kg
DOT Limitaciones de Cantidades solamente para Avión de Carga (49 CFR 175.75)	: 150 kg
DOT Ubicación de Estiba de Buques	: A - El material puede estibarse "sobre cubierta" o "bajo cubierta" en un buque de carga y en un buque de pasajeros.
DOT Otra Estiba de Buques	: 25 - Proteger del calor radiante, 87 - Estibar "separados de" Clase 1 (explosivos) excepto División 14, 126 - Segregación igual que para la Clase 9, materiales peligrosos misceláneos

### Información adicional

Otros datos : No hay información adicional disponible.

### ADR

Descripción del documento del transporte	: UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D)
Clase (ADR)	: 2 - Gases
Código de clasificación (ADR)	: 5F
Etiquetas de peligro (ADR)	: 2.1 - Gases inflamable



Código de restricción de túnel (ADR)	: D
LQ	: 1I
Cantidades exceptuadas (ADR)	: E0

### Transporte marítimo

Nº ONU (IMDG)	: 1950
Designación oficial de transporte (IMDG)	: AEROSOLS
Clase (IMDG)	: 2 - Gases

### Transporte aéreo

Nº ONU (IATA)	: 1950
Designación oficial de transporte (IATA)	: Aerosols, flammable
Clase (IATA)	: 2

## SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Químico(s) sujeto(s) a los requisitos de informe de la Sección 313 o el Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización de Superfondos (SARA) de 1986 y 40 CFR Parte 372.

propan-2-ol	CAS Nº 67-63-0	< 5%
<b>propan-2-ol (67-63-0)</b>		
Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos		
No listado en la sección 313 del SARA (Acto del Superfondo de Enmiendas y Reautorización) de los Estados Unidos		
<b>Acetona (67-64-1)</b>		
Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos		
No listado en la sección 313 del SARA (Acto del Superfondo de Enmiendas y Reautorización) de los Estados Unidos		
CERCLA RQ	5000 lb	

### 15.2. Regulaciones Internacionales

#### CANADA

No se dispone de más información

# U-POL CUSTOM CAN (CCWP/AL-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### Acetona (67-64-1)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

#### UE-Reglamentos

No se dispone de más información

#### Clasificación según el Reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1 H222;H229

Eye Irrit. 2 H319

STOT SE 3 H336

Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

#### Clasificación según las Directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

##### 15.2.2. Reglamentos nacionales

#### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cáncer o daño al desarrollo y/o reproducción.

## SECCIÓN 16: Otra información

Fecha de revisión : 11/01/2017

Texto completo de las frases H:

H225	Líquido y vapores muy inflamables
H319	Provoca irritación ocular grave
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo

NFPA peligro para la salud

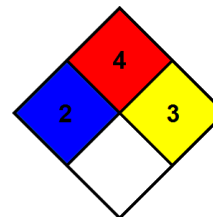
: 2 - Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar incapacitación temporal o lesión residual.

NFPA peligro de incendio

: 4 - Materiales que se evaporan rápida o completamente a presión atmosférica y temperatura ambiente normal o que se dispersan fácilmente en el aire y queman fácilmente.

NFPA reactividad

: 3 - Materiales que en sí mismos son capaces de detonación o descomposición explosiva o reacción explosiva pero que requieren una fuerte fuente de iniciación o deben ser calentados bajo confinamiento antes del inicio.



SDS US UPOL

*For professional use only.*

*The information contained within this Safety Data Sheet (SDS) is believed to be correct as of the date issued however it is subject to change from time to time. It does not purport to be all inclusive or exhaustive and shall only be used as a guide. U-POL makes no warranties, expressed or implied, including but not limited to, any implied warranty of fitness for a given purpose or usage. It is the Buyers responsibility to ensure the suitability of the products for their own use and to check the information is up to date. U-POL cannot be held responsible for the suitability of use for any of its products, considering the wide range of factors such as application, substrates and handling methods. Since these conditions of use are outside of our control, the company shall not be held liable for any damage resulting from handling or from contact with the product detailed. Moreover, addition of reducers, hardeners or other additives over and above U-POL's recommendations for use, may substantially alter the composition and hazards of the product. U-POL data sheets are available via the U-POL website at WWW.U-POL.COM.*